

مونتريال - اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: مجموعة التنفيذ للجنة GAC ومجلس الإدارة (BGIG)
الثلاثاء 5 تشرين الثاني (نوفمبر) 2019 - من الساعة 10:30 حتى 12:00 بالتوقيت الصيفي الشرقي
ICANN66 | مونتريال، كندا

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: إلى GAC، الزملاء، يرجى البقاء في مقاعدهم. سواصل العمل مع مجموعة التفاعل بين GAC ومجلس الإدارة خلال دقيقتين.

شكرًا لكم جميعًا على تحليكم بالصبر. ونحن الآن نبدأ اجتماع مجموعة التفاعل بين GAC ومجلس الإدارة. ونحن حريصون دائمًا على عقد هذا الاجتماع في كل اجتماع من اجتماعات ICANN. سنناقش العرض والشرائح وجدول أعمال هذا الاجتماع. لكن قبل أن نبدأ، أود أن أعتزم الفرصة لأهنئ أيضًا مارتن بانتخابه رئيسًا لمجلس الإدارة القادم. لذلك سوف نفقد كرئيس مشارك لمجموعة عمل BGIG لكننا نتطلع إلى التعاون في منصبك الجديد أيضًا. وإذا كانت لديك أي كلمة افتتاحية قبل أن نبدأ.

شكرًا لك منال. وشكرًا لكم جميعًا، كان من دواعي سروري الحقيقي أن أشارك في رئاسة مجموعة التفاعل هذه حول تفاعل أفضل بين مجلس الإدارة وGAC على مر السنين وأعتقد أنها تساعدنا بشكل كبير وستستمر في لفت انتباهنا. واحدة من [لا يمكن تمييزه] في وظيفتي الجديدة هي أنني لن أتمكن من القيام بذلك بعد الآن. ومع ذلك، فإن الخبر السار هو أنني لست الوحيد في مجلس الإدارة، وعلى وجه الخصوص ستتولى بيكي وسيكون هذا آخر اجتماع أشارك رئاسته أنا ومنال وستكون في المستقبل بيكي مع منال، وكانت أيضًا في أول GAC لذلك شعرت بالعودة إلى المنزل.

مارتن بوتزمان:

شكرًا جزيلاً لك.

بيكي بير:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك يا مارتن، وهذه أخبار رائعة، تتطلع بيكي إلى التنسيق معكم وتروؤس مجموعة العمل معاً. مع هذا، سأسلم الكلمة إلى دافيد عن الشرائح أو كريستين.

متحدث: شكراً سيدتي الرئيسة، ونود تقديم الشرائح. وسأسلم الكلمة إلى زميلي.

متحدث آخر: الشريحة الأولى هنا هي ذكر متابعة بطاقة سجل مراكش. في 8 أيلول/سبتمبر، استجاب مجلس الإدارة لبطاقة السجل، إلى البيان مع بطاقة السجل مع العناصر في ثلاثة مجالات. تجدر الإشارة إلى أن بيان مراكش لم يتضمن أي مشورة توافق جديدة صادرة عن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. لاحظت بطاقة السجل أيضاً أن هناك مشورة متابعة بشأن ثلاثة بنود إرشادية سابقة، أمازون، والحرفات، ونظام WHOIS وحماية البيانات، وأخيراً لاحظ مجلس الإدارة مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC المؤرخة 20 آب/أغسطس 2019 حول موضوع المنظمات الحكومية الدولية في خطاب في 14 تشرين الأول/أكتوبر 2019.

مارتن بوتزمان: إذن هذا هو الرد الذي لديك، وعليك طرحه على طاولة النقاش. لقد التزمنا بالخطة الزمنية السابقة كما تم التعبير عنها، وفي الشريحة التالية نود أن نقدم الخطة الزمنية للرد على المشورة التي من المحتمل أن تأتي من هذا الاجتماع. كريستين، الشريحة التالية، من فضلك.

كريستين: تحسباً لبيان مونتريال بنهاية الأسبوع، من المتوقع أن يشارك مجلس الإدارة وGAC في إجراء مكاملة توضيحية في الأسبوع الذي يبدأ في 6 كانون الأول/ديسمبر، بعد أربعة أسابيع تقريباً من صدور البيان. بعد ذلك، سينظر مجلس الإدارة في بطاقة السجل في

ورشة عمل مجلس الإدارة في 20 يناير (كانون الثاني)، وبعد ذلك سيتم النظر في بطاقة سجل GAC هذه بعد حوالي سبعة أسابيع في ICANN67، مع مراعاة التطور الجيد الذي شهدناه في العامين الأخيرين.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، كريستين وشكرًا لك مارتن وأعتقد أن هذا الجدول الزمني هو مفيد للغاية و-أنه يعطي GAC القدرة على التنبؤ ومع جميع خطوات التوضيح قبل أي اعتماد لبطاقة السجل، كان مفيداً للغاية، ويعمل بشكل جيد للغاية، وما زلنا نقدر هذه العملية والجدول الزمني المتفق عليه. شكرًا.

مارتن بوتزمان: شكرًا جزيلاً لك. الموضوع التالي يتعلق بعرض المستندات الخاصة بحالة مشورة GAC والعناصر المفتوحة. خطاب مع نظرة عامة على جميع الإجراءات، تمت مشاركة جميع المشورات التي قدمتها GAC مع GAC مع إشارة واضحة إلى فهمنا للحالة. كريستين؟

كريستين: لذا فقد أتاحت تلك الرسالة التي أصدرها مجلس الإدارة إلى GAC في أيلول/سبتمبر من هذا العام قائمة بحالة جميع بنود مشورة GAC السابقة المفتوحة والمغلقة التي يرجع تاريخها إلى عام 2013. في هذا الجرد، بيان مجلس الإدارة إلى GAC بأن هناك 13 عنصرًا معلقًا، على الرغم من أنه سبق أن تم النظر فيه من قبل مجلس الإدارة، إلا أنها لا تزال في انتظار إدخال أو إجراء من المجتمع ويجب أن تبدأ قبل قرار مجلس الإدارة على أي من هذه البنود الإضافية من المشورة. تجدر الإشارة إلى أن أحد تلك العناصر المعلقة كان متعلقًا بالسلسلة RAM، وقد تم تحديد هذا الطلب لـ RAM، ومع ذلك، فقد سحب مقدم الطلب لـ RAM. طلبه في تشرين الأول/أكتوبر. بعد هذا الاجتماع سيتم وضع علامة على هذا الطلب على أنه مغلق.

وأخيراً، تم تأجيل أربعة بنود من المشورات التي أبلغها مجلس الإدارة عن أنه تسلمها من مجلس الإدارة السابق. ثلاثة بنود تتعلق بالقانون العام لحماية البيانات أو WHOIS وبنود واحد يتعلق بالمنظمات الحكومية الدولية. لذلك ستخضع هذه لمزيد من دراسة مجلس الإدارة.

باختصار، كان السؤال هو ما توصيات أعضاء GAC حول كيفية متابعة مجلس الإدارة لهذه العناصر المفتوحة والتي ستتطلب إجراءً إضافياً من مجلس الإدارة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، مرة أخرى، كريستين. وأعتقد أن هذا التجميع كان مفيداً للغاية، وأنه يحتوي على جميع مشورات GAC، المغلقة والمفتوحة. لذلك لست متأكدة تماماً ماذا ستكون الإجابة على هذا السؤال، لكن مرة أخرى، يعتمد ذلك على المشورة. أعني، العناصر المؤجلة، تم تأجيلها حتى اكتمال EPDP، لذلك كلما اكتمل ذلك، سنتطلع إلى رد مجلس الإدارة على هذا بشأن العناصر المغلقة الأخرى، أعني المنظمات الحكومية الدولية على وجه التحديد، نحن في نقاش مع GNSO، مرة أخرى، نحن في انتظار بعض الإجراءات بين GNSO وGAC وقد تم إيصال هذا إلى مجلس الإدارة من خلال تبادل الرسائل. إذن، نعم، أود أن أقول أنه سوف يؤخر من أحد العناصر المغلقة إلى الآخر، ولكن مرة أخرى، ينبغي التطرق إلى العناصر المغلقة، وإذا كان بإمكان الزملاء من GAC القيام بذلك - فهو ملف ضخ كبير، لا ينبغي القلق لأننا نركز فقط على العناصر المفتوحة. لا يوجد سوى 13 شخصاً، وبالنسبة لأولئك المهتمين بمواضيع محددة، ربما يمكنهم البحث أكثر عن العناصر الأخرى ذات الصلة المغلقة. ولكن في الوقت الحالي، سيكون التركيز على العناصر المغلقة، وأمل إذا كان هناك أي تعليقات أخرى، فيمكننا توصيلها إليك بالتأكيد. وشكراً لكم على المستجدات بشأن RAM، هذا جديد.

مارتن بوتزمان:

شكراً جزيلاً لك. الهدف الرئيسي من محاولة تحقيقه هنا هو توضيح مستوى تقدم مشورة GAC والجرد الذي شاركناه في هذه المرحلة للتأكد من أن لدينا سجلات نظيفة بذلك الشأن. أي تعليق على ذلك ليس كذلك، يرجى القيام بذلك لأنه من مصلحتنا أن هذا صحيح. نعتقد أنه على صحيح، إنه موجود على موقع GAC الإلكتروني وسيساعد في تتبع المشورات المتعلقة حول إجراء المجتمع والمؤجلة بفضل مناقشة EPDP و IGO. لذلك نأمل أن نيسر هذه العملية بشكل أفضل وأن نتأكد من أن الجميع يمكنهم متابعة ما يجري.

الشريحة التالية، من فضلك. كما وعدنا في مراكش، بشأن الأداة المكونة من حرفين، نطلب من الناس تجربة استخدام الأداة وتقديم ملاحظات حولها. في الوقت الحالي، يوجد حوالي 96000 سجل في الأداة عبر 676 رمزاً من حرفين. وهناك 47 طلباً منك بشأن هذا، بما في ذلك من أعضاء GAC الجدد. حتى الآن، لم نحقق الشكاوى. لذلك، كما فهمنا، كانت هناك جلسة بشأن ردود الفعل حول هذا الأمر بالأمس هنا، لذلك نحن مهتمون ونتطلع إلى سماع نتائج أو تعليقات أو مخاوف أعضاء GAC فيما يتعلق بهذه الأداة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك يا مارتن، وقد أجرينا بالفعل مناقشة يوم الأحد، أول أمس، حول هذا الموضوع. ولم تثر أي مخاوف محددة خلال الجلسة، لكن مرة أخرى، نحن هنا إذا كان هناك أي شيء جديد يجب الإشارة إليه، من فضلكم، بالنسبة لزملاء GAC، يرجى القيام بذلك. أنا أفهم وألزم بالتصحيح، أرى لورنت هنا أيضاً، لدينا ستة أجوبة فقط؟ حسناً. نعم، من فضلك، إذا كنت تريد الحديث.

لورنت فيرالي:

نعم، تم إغلاق الاستبيان الآن وفي يوم الأحد، كان لدينا ستة فقط في الاستبيان، لكن الآن هناك 17 إجابة على الاستبيان، وسأقوم بتعميم النتائج بعد الجلسة مباشرة. أخبرنا حوالي 76 في المائة من أعضاء GAC الذين أجابوا عن الاستبيان أنهم استخدموا بالفعل أداة

البحث وأن حوالي 70 في المائة من أعضاء GAC الذين أجابوا على الاستطلاع كانوا راضين عن أداة البحث. لدينا بعض الملاحظات حول المشكلات الفنية المحتملة المتعلقة باستخدام أداة البحث ولكن يبدو أنها محدودة للغاية ببعض أعضاء GAC وسيتم [بتعذر تمييز الصوت] مع فريق تكنولوجيا المعلومات التابع لمؤسسة ICANN. شكراً جزيلاً لك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، لورنت، على هذه المستندات. والمشكلة هي أننا قمنا بتغيير الجدول الزمني، لذلك قمنا بمناقشاتنا حول الرموز من حرفين قبل الموعد النهائي لإغلاق الاستطلاع بسبب تغيير اللحظة الأخيرة في الجدول. لكن من الجيد أن تعرفوا المستندات الآن وهذا - وبفضل زملاء GAC الذين استجابوا لهذا. كان لدينا فقط ستة ردود حتى يوم الأحد ولكن لدينا الآن 17 ردًا لكم جميعًا شكراً لكل من بذل الجهد.

إذن هل هناك أي شخص يريد التحدث بهذا الشأن؟ حسنًا. إذا لم يكن الأمر كذلك، فأعتقد أننا على استعداد للمضي قدمًا. ومرة أخرى، وفقًا لما تم الاتفاق عليه مع لورنت يوم الأحد، فهذه هي الأداة الحالية، وليس بالضرورة الاستبيان ولكن الأداة الحالية، وإذا كانت هناك أي شكاوى، فإن مساعدة لورنت قد وضحت بشكل كامل كيفية تقديم الشكاوى. إذن أعتقد أننا مستعدون للمضي قدمًا.

أعتقد أن هذا يضعنا في نهاية جدول الأعمال، وأنني أخبركم بالسؤال الأخير الذي نميل إلى طرحه في كل من هذه الجلسات: هل هناك أي اقتراحات أخرى لتحسين التفاعل بين مجلس الإدارة ولجنة GAC؟ ونرحب للغاية بالقيام بهذا في أي وقت. وإذا كانت لديك مشكلة تثيرها الآن على تفاعل GAC مع مجلس الإدارة، فهذا هو الوقت المناسب للغاية للقيام بذلك.

مارتن بوتزمان:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لذا، من خلال المعلومات أيضاً، يحاول موظفو دعم GAC بشكل مفيد للغاية إغلاق الحلقة مع مجلس إدارة ICANN بعد استلامنا لبطاقة السجل حتى تتمكن من العثور على الخطوة الأخيرة التي من شأنها إغلاق الحلقة من حيث الاستجابات، هل هي مرضية للجنة GAC أم لا ومن ثم ليس لدينا أي سوء فهم. لذلك نحن ننظر في هذا، وروب يومي بالموافقة في الخلف، لقد قام بعمل رائع في هذا، ونأمل أن يكون لدينا شيء جاهز بالتنسيق مع ديفيد وكريستين، بطبيعة الحال.

مارتن بوتزمان: حسناً، شكراً لكم. شكراً على وقتكم. لقد كانت جلسة قصيرة، لكنني أعتقد أن هذا يضمن أن يكون التواصل جيداً ودون أي سوء فهم، وهذا أمر مهم. نتطلع إلى رؤيتكم هنا في الربع الثالث. لدينا وفد كامل من مجلس الإدارة، ويرجى الترحيب ببيكي للمضي قدماً من هنا. شكراً جزيلاً لكم على دعمكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً، مارتن، وشكراً لك بيكي، وتتطلع إلى العمل معك. نحن دائماً نقدر هذه الفرصة، وبالطبع نقدر استراحة الغداء الأطول. لذا، بالنسبة لزملاء GAC، يرجى العودة إلى القاعة في الساعة 1:30 من فضلكم، شكراً لكم.

[نهاية النص]